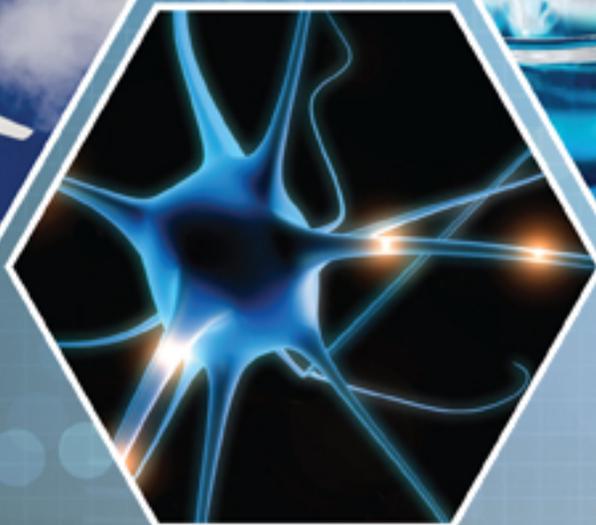


中文大學校刊

二零一四年第二期



實驗室中的
科研與繆思





中文大學校刊

二零一四年第二期

© 二零一四年 香港中文大學

《中文大學校刊》為半年刊
由中文大學資訊處出版

通訊處

中華人民共和國
香港特別行政區
新界 沙田
香港中文大學資訊處

電郵

iso@cuhk.edu.hk

網址

[www.iso.cuhk.edu.hk/
chinese/publications/bulletin/](http://www.iso.cuhk.edu.hk/chinese/publications/bulletin/)

大學校刊諮詢委員會

何志華教授
陳韜文教授
Prof. Simon N. Haines
賴品超教授
吳樹培先生
徐綺薇女士
區月晶女士
曹永強先生

目錄

2 實驗室中的科研與繆思

4  環境與文化遺產

14  從醫學出發

20  推展信息工程的智能

24  第十三屆榮譽院士頒授典禮

26  披醫生白袍 遵專業操守

28  與糖尿病打防禦仗

30  姚連生建築學教授談應做之事

32 頭角崢嶸的中大人

36 簡訊

- 36 人事任命
- 37 殊榮與成就
- 40 學術科研
- 43 發展及活動
- 46 學術薈萃

實驗室中的科研 與繆思

愛 因斯坦曾說：「想像力比知識重要，因為知識有限，而想像力則包羅萬有，刺激進步，催生演化。」

知識的創造與傳播，是所有高等學府的基本職責。然而大眾慣將想像力與藝術、音樂和文學對等，而認為跟工程、生物或心理學沾不上邊。這是有失公允的，因為無論是屏幕前火眼金睛盯着密密麻麻數據的計算機專家，抑或是苦煞思量鐵鏟應該往哪兒發掘的考古學家，一流學者對靈感女神的渴求，絕不亞於為創作嘔心瀝血的小說家。

在中大，真正推動知識進步的研究大多歸功於睿智與創意兼備的精明頭腦，如某個基因或身體器官的功能發現、預測未來境況的能力、多面應對氣候變化的新猷，或遏止犯罪的創新手段。這類項目不少正出自一批新成立的研究中心，它們的特點是跨學科創造知識，並與內地、香港和世界學府合作無間。





環境與文化遺產

對於二十一世紀任何一座有承擔的城市，環境與文化遺產都是頭等大事。一方面要應對氣候變化引起的嚴峻問題，改善居住環境；另一方面要保護文化遺產免遭清拆重建，理解本地文化的微妙演化，把保育工作做得更好。



耐鹽野生大豆

生命科學學院教授兼大豆研究中心主任**林漢明**教授經過逾十年的艱苦研究和實地考察，終發現能令大豆耐鹽的基因。大豆研究中心是農業生物技術國家重點實驗室（中大夥伴實驗室）的研究單位之一，該項發現盼可緩解農耕地鹽漬化之困，有利大量培植優質耐鹽大豆，惠及中國以至全球農業。

這研究以林教授2010年的重大發現為基礎，當時他和研究團隊破解了三十一種大豆基因組密碼，揭示野生大豆比人工培植大豆有更高生物多樣性，並可能保存了耐逆基因，有利於自然環境中生長。相較之下，人工培植的大豆或已失去適應惡劣環境的基因。



發現耐鹽基因有兩個意義，一是我們可在細胞層面令植物免受鹽害，二是我們可影響鈉離子的積聚。鈉離子是鹽的重要成分，是有毒性的，一旦進入植物細胞，會影響植物機能。我們發現的耐鹽基因可以降低植物的鈉離子水平。」

通過與華大基因研究院、中國農業科學院等單位合作，林教授和團隊應用了嶄新的高通量基因組測序技術，建構了大豆遺傳圖譜，並作多年的田間和溫室考察，運用遺傳學和分子生物學的最新技術，抽取野生大豆的耐鹽基因。研究人員觀察到大豆的十一種特徵，成功找到與它們相關的主效基因所處位置，又發現在三號染色體中有一個區域專門主宰大豆的耐鹽程度。他們利用多種不同方法，終於在該區域的幾十個基因中找到目標基因。

氣候、臭氧與全球糧食危機

糧食生產易受氣候變化和空氣污染破壞，危及全球糧食安全。適應氣候變化和控制臭氧是保障糧食生產的重要策略，但對於氣候和臭氧污染的交互作用怎樣影響農業，以及兩種策略對不同作物和地區的效用，一直所知甚少。

地球系統科學課程助理教授**戴沛權**進行了全球首個探討氣候變化及空氣污染的相互作用對農作物影響的科學研究。他以全球範圍的歷史觀察和模型推算為基礎，採用計算機模擬未來的氣候和空氣質素，分析氣候變化和臭氧趨勢在2000至2050年間，各自以及結合起來如何影響小麥、大米、玉米和大豆四種主要作物的全球產量。

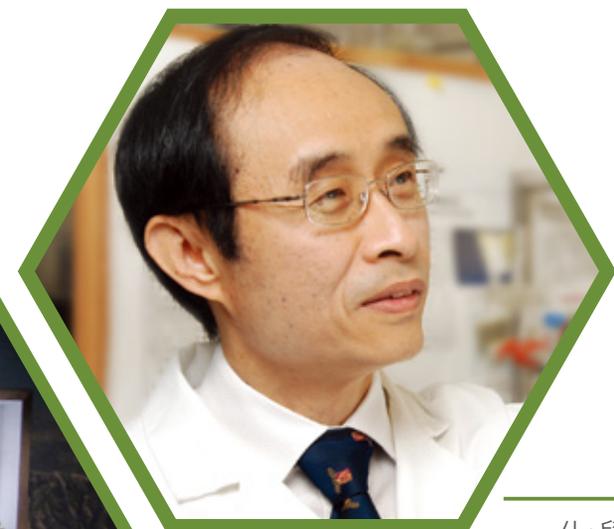
考慮了所有可能的情況後，戴教授的計算機模型推算出，從現在至2050年，農作物生長季節的全球平均溫度會上升攝氏1至2度，還預測氣溫上升將減少全球糧食產量超過百分之十，營養不足率增加超過百分之三十。

氣候變化和空氣污染對糧食生產的影響不僅會加劇發展中國家的營養不良問題，還會導致食品價格出現較大波動，將影響所有發達地區，包括食品以進口為主的香港。」

戴教授進一步研究地面臭氧污染的影響，發現假如不控制污染，可能會加劇氣溫上升帶來的惡果。反之，如果多種耐熱的作物，採取積極的臭氧控制措施，例如管制化石燃料燃燒排放出的碳氫化合物和氮氧化物，則可將營養不足率的升幅降低一半，部分抵銷了氣候變化的影響。

研究結果對於環境和農業政策制定尤其重要，亦可促使農民、農業政策規劃者和空氣質素管理者更緊密合作。





化學家求索潔淨燃料

化學系教授兼環境、能源及可持續發展研究所副所長余濟美教授的一項發現，或會為潔淨能源的求索帶來新突破。他與研究團隊發現，紅磷，這種最穩定和常見的磷，在陽光底下可將水分解，產生氣泡狀的氫作為潔淨燃料。磷元素藏量豐富，佔地殼總量的千分之一，提取亦容易。紅磷可在天然陽光的整個光譜中運作，用作製造潔淨能源最理想不過。陽光則發揮輻照源的功用，刺激催化劑，引起化學反應。

余教授的水分解過程於室溫進行，由磷將水的元素（即氫和氧）拆解。氫的燃料能量甚高，即較其他化學燃料產生更多的能量。與石油類燃料不同，燃燒時不會產生溫室氣體等副產品，化學反應結束後，餘下的只有水。

由於不同的結晶體在產生氫時會有不同效果，余教授和他的團隊現正檢視紅磷的各種結晶體結構。

最終目標是發現到環保的方法，製造潔淨能源。我們希望提供一些可行的解決方案。」

中國社會科學院—香港中文大學 中國考古研究基地

主任：鄧聰教授

研究基地由中大與中國社會科學院（社科院）於2014年攜手成立，是香港首個結合中港兩地考古學專業研究的單位，將研究中國早期文明及港澳地區的古文化，開發中國考古研究新方向，同時培養香港的考古專業人才。

香港存在過百計的古代文化遺址，但卻甚少考古學者，大學亦無考古專業培訓。成立研究基地不但對香港考古學發展意義重大，對追溯中華精神亦有深遠影響。

研究基地接通中大多個學科和部門，包括中國考古藝術研究中心、中國文化研究所、歷史系、人類學系、藝術系以及物理系，與社科院考古研究所共同推動中國考古新發展。

社科院考古研究所與中大中國考古藝術研究中心已緊密合作二十年，對東南亞地區南島語族起源及東亞早期玉文化起源等問題的研究影響尤深。

「研究香港的歷史，不能只着眼於本地，而要從東亞洲這歷史大脈絡中整合，才可拼成一幅較完整的版圖。」





環境、能源及可持續發展研究所

所長：劉雅章教授

人類當前的挑戰之一，是評估、適應以及緩解人類活動引致的環境變化。解決此問題需要集合傳統學術科目，共同努力，並推動研究、工業、商業和政府部門間緊密協作。2011年成立的環境、能源及可持續發展研究所致力促進這些互動，聚集不同學術背景的學者，開展教育和外展活動，提高公眾對地球系統的認識，特別重視與香港及鄰近地區相關的議題。

環境、能源及可持續發展研究所可作為一個平台，聯繫不同部門和學系，攜手進行與環境相關的研究，應付這與個人息息相關的跨學科議題。研究所亦會繼續有關東亞氣象系統等地域性研究，並開辦地球系統科學等課程。研究所的香港中文大學賽馬會地球保源行動，透過成立賽馬會氣候變化博物館、推行碳審計計劃、舉辦論壇和展覽等，將知識向外推展。」

研究所有六大研究項目，跨學科探討有關環境、能源技術和永續發展的課題，包括研究氣候變化產生的影響，監測環境變化，並提供適切的資訊以協助規劃及制定政策及策略，應付氣候變化所帶來的嚴峻挑戰；開發新的能源技術及智能節能策略；研究城市中的熱流、空氣、水、噪音及廢物，探究創新方案以應對因城市規劃與設計所產生的問題，評估氣候變化對公共衛生的影響；為公眾參與、環境及社會運動出謀劃策，以促進環境政策的制定與實施。

未來城市研究所

所長：梁怡教授

現時全球超過一半人口住在城市，但城市的過分膨脹和工業化往往會影響環境、自然資源、交通、公共衛生、住屋、就業，帶來社會經濟分化、人口老化等問題。解決城市問題需要學科之間的合作，在尊重自然、社會和經濟的前提下讓永續發展成為可能。

大學在2013年成立未來城市研究所，集合中大的城市研究專家、關注先進城市進化的國際組織，以及專研社會主義市場經濟演化課題的國家級科研單位，旨在傳播研究成果到本地、全國以至國際。

研究所下設四個中心和一個計劃，為科研、教學和其他活動打下堅實基礎。

土地資源及房屋政策中心主要研究人口老化對住房選擇的作用，以及政策、社會結構和社區連通性對樓價的影響。社區與地方管治中心負責研究和藝術倡權活動，認識社區不同成員的需要、意向和訴求，以及鑒別香港內外現有地方管治模式的優劣。



未來城市研究所的使命，是在大學內
倡導和推動科制與跨學科教研，以探
索可持續城市發展的路徑。希望研究所可
以充當研究樞紐，聯繫中大的城市研究
專家、國際組織和國家研究單位，發揮研
究、教與學和知識轉移的三元作用。」



城市歷史、文化和媒體中心探討文化多元如何有利於都會的創意和創新，以及現時社會政治環境下少數族裔受孤立、標籤的問題。城市可持續發展中心透過研習城市生活的環境動力，以及評估城市環境對健康的風險和影響，改善城市地區的生活質素，指導行為和政策制定。

城市信息學計劃運用先進軟件和信息技術、城市和社會信息科學，以及海量數據分析，開展科際研究。



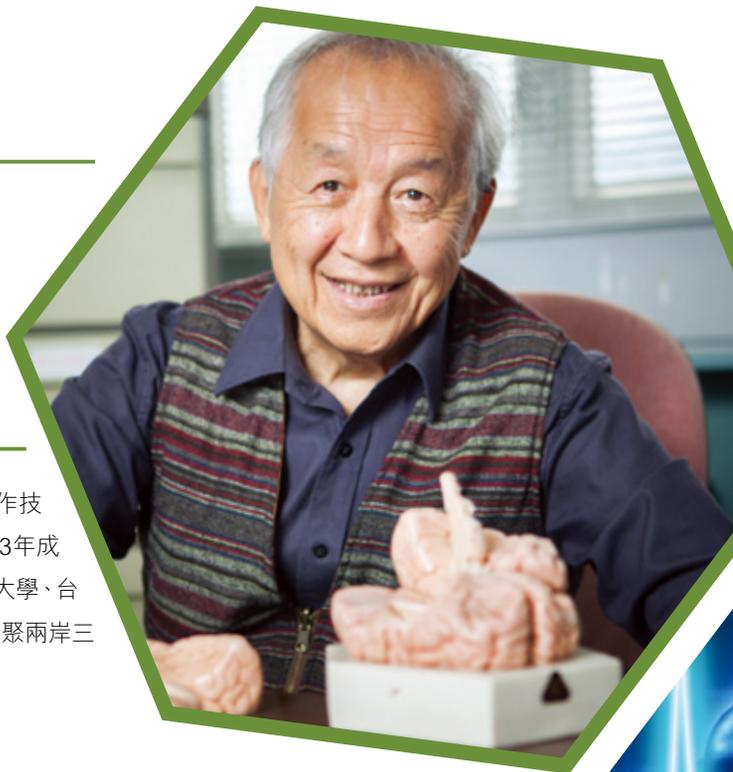
香港中文大學—北京大學—台灣 聯合大學系統語言與人類複雜 系統聯合研究中心

主任：王士元教授

語言是個極度複雜的系統，由各種認知、記憶和感知動作技能組合構成，是一切個人和集體人類行為的根基。2013年成立的語言與人類複雜系統聯合研究中心，建基於北京大學、台灣聯合大學系統與中大過去多年的無間合作，是首個匯聚兩岸三地相關學者的研究中心。

聯合研究中心致力研究語言、大腦、文化三者互動演化的複雜關係，推動中國語言學研究開展。中心將構建一個更富系統和堅實的跨學科跨地域研究基地，同時進行田野調查和大腦實驗，統整地研究人的本性，以加深認識語言的生物基礎、了解母語和文字的習得與第二語言學習，並裨益失語、失讀、老年語言退化等語言障礙的治療。

與北京大學的合作，在於研究中國不同的語言和民族之間在結構和歷史上的關聯，探討文化、語言和讀寫能力怎樣在不同民族間相互作用；與台灣聯合大學系統的合作，則在運用腦成像技術研究人類認知，以解釋大腦怎樣實現複雜的語言和其他認知行為。



聯合研究中心的成立具有長遠的歷史意義，也為兩岸三地的學術合作開啓新的里程碑。」





中大-烏德勒支大學語言、認知及大腦 聯合研究中心

主任：黃俊文教授

中大與荷蘭烏德勒支大學合辦的中心在2014年成立，結合兩校的科研優勢與實力，提供國際平台，促進語言、認知及大腦的跨學科與多學科研究。

中心的跨學科導向在於把人文科學與生物醫學科學、生命科學和社會科學連接起來，覆蓋語言學、認知神經科學、心理學、遺傳學和語言治療等領域。中大就語言學習與發展的研究，更與烏大從嬰兒到青春期身分形成的研究互相呼應，相輔相成。

語言學習和發展的生物學基礎、認知神經科學，以及語言治療是中心的三個重點研究領域，與語言學息息相關，將有利促進中大一些與語言結構、語言學習、傳訊和讀寫障礙，以及認知神經科學相關的學科發展。

生物醫學學院內的遺傳學核心實驗室是聯合研究中心的關鍵組成之一，支援基因研究在語言、認知及大腦方面的跨學院和跨學科協作，促進兩校的學術交流。





從醫學出發

中大近年的醫學研究特別關注普遍的健康問題、亞洲特有的疾病、本地醫護的培訓，以及傳統疾病的創新治療，還成立了探討醫療背後倫理哲學的新中心。



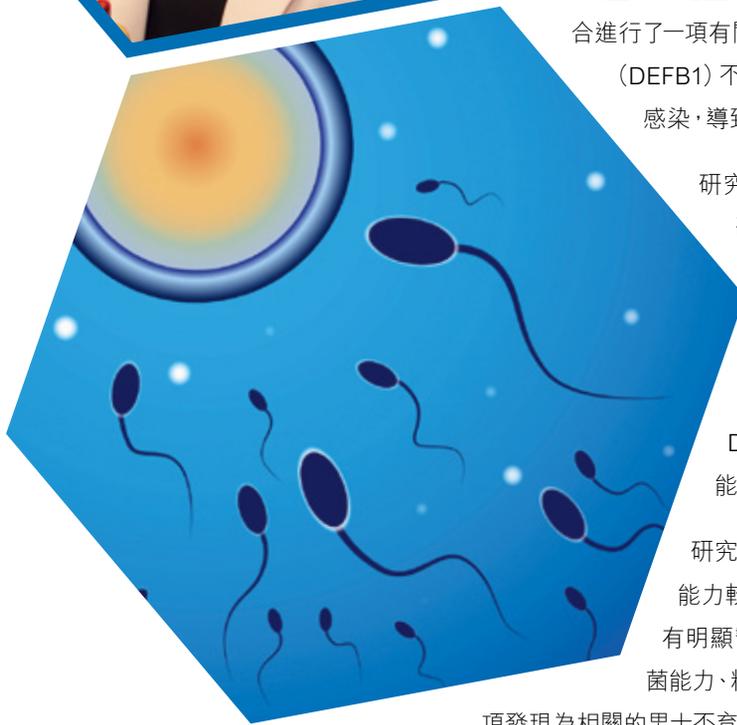
深研男性不育成因

現時全球約有百分之十至十五的夫婦受不育問題困擾，當中約一半是因男方問題導致。男性不育的成因很多，而精子活動能力下降是主因之一，約佔男性不育個案的百分之十八。此外，生殖道感染亦是另一常見成因，約佔男性不育個案的百分之十一。精子活動能力弱者大多亦有生殖道感染的徵狀，惟背後原因及兩者之間的關連則未有定論。

醫學院上皮細胞生物學研究中心與深圳市第二人民醫院聯合進行了一項有關男性不育的研究，結果指出 β -防禦素(DEFB1)不足，可使精子活動能力減弱和生殖道受感染，導致男性不育。

研究由生理學講座教授兼上皮細胞生物學研究中心主任**陳小章**教授領導，發現因精子活動能力較弱或生殖道出現感染而不育的男士，其精子上的 β -防禦素(DEFB1)含量較生育能力正常的男士為低。研究亦證實，正常精子在DEFB1受干擾的情況下，其活動和殺菌能力會相對下降。

研究還指出，重組DEFB1治療對因精子活動能力較弱和生殖道感染而不育的男士的精子有明顯幫助，可大幅改善其DEFB1的活性、殺菌能力、精子質素和穿透卵子的能力。換言之，是項發現為相關的男士不育問題提出了可行的藥物治療方案。



全港首個中西醫結合研究所

主任：胡志遠教授



在香港，中西醫治療雙管齊下並非新猷，不少患者為求得到更好的治療效果，會同時向中、西醫求診。然而，中西醫結合治療仍未有一套安全可靠的模式可循，兩方醫護人員也未有正式的溝通渠道。縱有相關研究，結果也只散見於個別院校。有見市民對中西醫結合治療的需求日增，中大遂於2014年成立集科研、臨床服務及教育於一身的香港中西醫結合醫學研究所，積極推動中西醫結合常規化。

研究所將集中探究在傳統西醫有所局限、而中醫則能補足的慢性頑疾治療，如慢性痛症、功能性腸胃病及中風後的康復等；並提高中西藥物同時用藥的安全性，為中西醫結合治療建立標準風險管理模式。」

研究所一方面經循證醫學，了解及評估中西醫結

合在治療個別疾病上的效用；同時將科研成果由研究層面應用至臨床，建構一套既安全且效用更高的中西醫結合治療模式，成為本地甚至國際楷模。

香港中西醫結合醫學研究所轄下設有「中西醫結合醫學教研中心」，與中大中醫學院、中大中醫中藥研究所、本地及海外學府合作，進行結合醫學的研究；又設「中西醫結合醫務中心」，為本港市民提供一站式的優質門診服務。

中西醫結合不但是香港、也是國際的大氣候。為了加強醫科學生的裝備，中大與加拿大多倫多大學訂立中西醫結合醫學交流生計劃。由下學年起至2017年，每年派二至五位中大中醫、西醫及藥劑本科生前往多倫多大學位於士嘉堡醫院的結合醫學中心，進行為期四至十星期的考察、交流和實習。



呂志和創新醫學研究所

所長：陳家亮教授

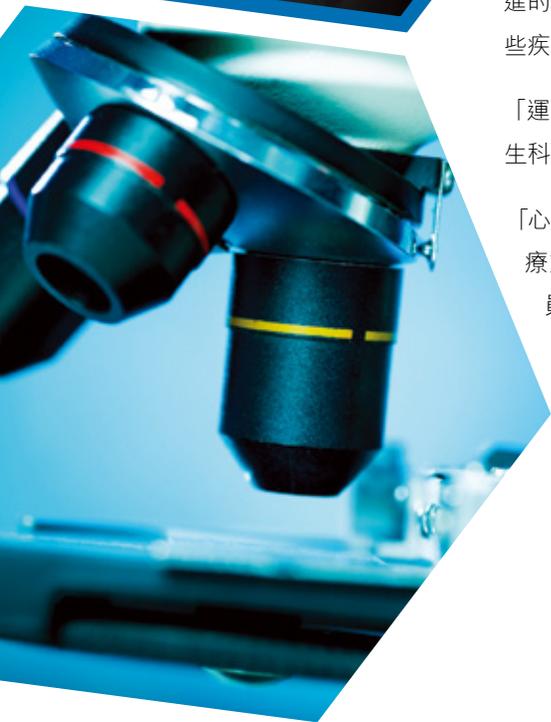
呂志和創新醫學研究所於2012年成立，透過跨學科合作，結合基礎與臨床科研，推動嶄新的醫學診斷和治療，為病者帶來新希望。研究所匯聚中大與海外醫學、生物工程學、心理學、語言學等跨學科專家，在基礎科學、轉譯醫學與臨床醫學研究上力求突破。

研究所致力發展的三個領域包括：大腦研究和創新性神經科學、運動醫學和再生科技，以及心血管發展、研究和教育。

「大腦研究和創新性神經科學」針對腦神經精神疾病，包括中風、認知障礙、語言障礙、讀寫障礙和自閉症等，引入創新的療法及技術，包括體外反搏、透顱磁場刺激、機械手臂療法，以及嶄新的非藥物行為治療，並採用先進的多形態造影和電生理技術，加上基因檢測和新的生物標記研究，以拆解這些疾病的機制。

「運動醫學和再生科技」特色之一是採用微創手術治療運動創傷，以及利用再生科技解決運動創傷方面的難題，如軟骨及韌帶修復。

「心血管發展、研究和教育」專注研發心臟衰竭、冠心病和心律不正的創新治療方案，並研究患者的基因特性，從病理生理學方面提升防治成效。研究人員透過改善心臟及主要血管的超聲波影像技術，尋找預測心臟衰竭的標誌物，及早處理病情，增加病人的存活機會；優化冠狀動脈再成形術利用嶄新光學相干斷層掃描輔助冠狀動脈的介入治療，以及協助閉塞性動脈硬化患者進行支架植入手術。



香港中文大學—英屬哥倫比亞大學國際護理領導發展中心

總監：李子芬教授



香港中文大學—英屬哥倫比亞大學國際護理領導發展中心在

2013年成立，致力培訓香港與鄰近地區的高級護士成為出色的管理人員，以促進護理服務的效率和醫護界的可持續發展，應對現時護理行業面對的巨大挑戰。中心提供一系列教育項目，包括推出護理管理與領導高等文憑課程，舉辦研討會、工作坊及論壇，邀請本地、國內及海外講者分享經驗；亦會與國內和海外的夥伴機構合作，進行有關護理領導的研究，並成立網絡領導資源中心，促進交流。

中心不但成為培育不同職級護理領袖的學習平台，更會透過科研發展而成為一處知識中心，促進科研成果的實踐，並加強本地、國內和國際之間的聯繫網絡，促進各地在護理領導發展的交流與合作。」



消化疾病研究國家重點實驗室 (香港中文大學夥伴實驗室)

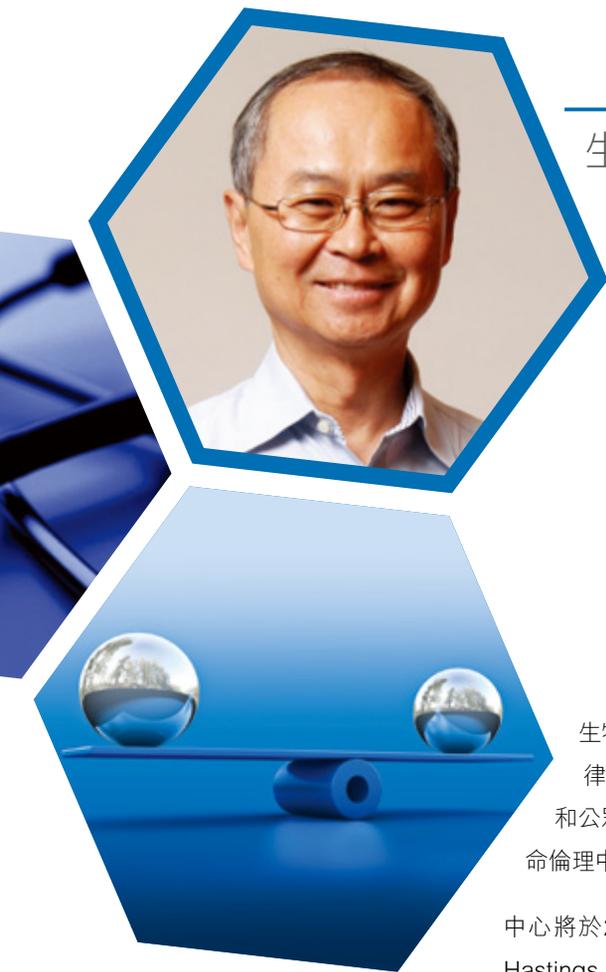
主任：沈祖堯教授



中大獲中國國家科學技術部批准，在2013年成立消化疾病研究國家重點實驗室，由中大與第四軍醫大學聯合建設。通過兩大消化疾病研究機構的合作，帶動中港兩地在消化疾病研究及診治水平。實驗室主要以中國人常見的消化道腫瘤、消化道潰瘍出血、慢性肝病、炎症性腸病等消化病為研究重點，集中進行基礎醫學、轉化醫學和臨床應用等方面的廣泛深入研究。

中大成立又一所國家重點實驗室，代表大學在消化疾病研究領域付出的努力和卓越成就，得到國家充分肯定。能夠與第四軍醫大學結為夥伴，必能起互補作用，發揮消化疾病研究方面的最大優勢。」





生命倫理中心

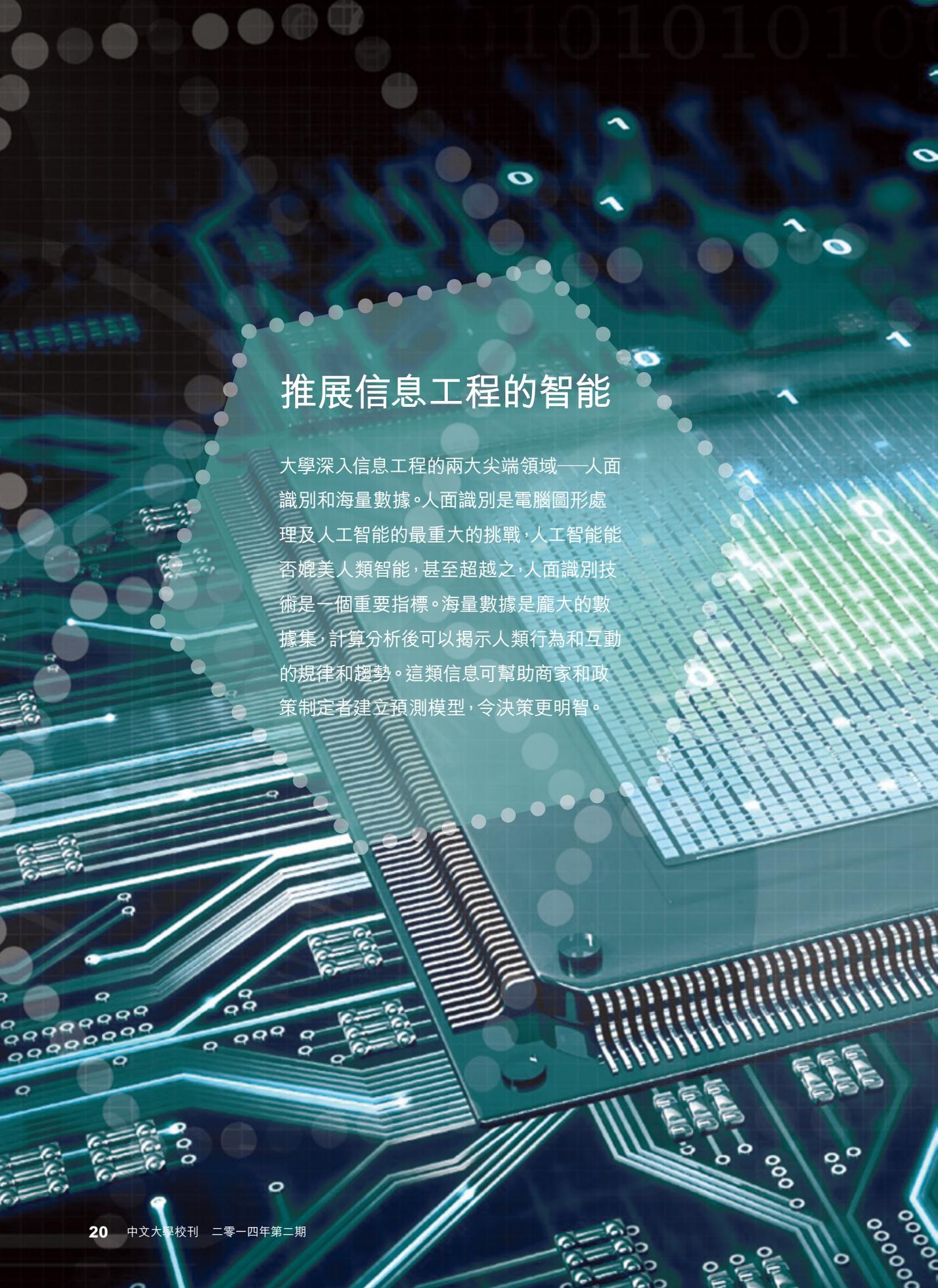
暫任總監：霍泰輝教授

生命倫理學的根本是對人類的尊敬，對生命的尊重。香港兩大醫學院一向有道德課，但並非系統的訓練；很多非醫學院同事的工作也和生命倫理息息相關，之前未有機會結合到一起。生命倫理中心的成立可以統合倫理教育和研究，凝聚中大醫學院、其他學院、校外同仁三股力量，共同壯大生命倫理的發展。」

生物科技的急促發展為人類帶來福祉，但同時亦衍生不少涉及道德、法律、社會等深遠問題，為教育工作者、研究人員、醫護人員、立法人員和公眾帶來挑戰。為資應對，中大成立全港首間由醫學院管轄的跨學科生命倫理中心。

中心將於2015年1月正式啟動，並與全球首屈一指的生命倫理研究所——Hastings Center以及新加坡國立大學醫學院的Centre for Biomedical Ethics合作，為中心使命的拓展、教育方針和人才招聘等各方面謀求最佳實踐方案。

讓香港社會全面認知生命倫理，是中心的一大理想。中心正在招募橫跨多個學科教學團隊，包括哲學、社會學、人類學、心理學、媒體研究、生命科學等。學生也不限於醫科生。一部分的倫理課程會納入通識科，開於予全校本科生修讀。



推展信息工程的智能

大學深入信息工程的兩大尖端領域——人面識別和海量數據。人面識別是電腦圖形處理及人工智能的最重大的挑戰，人工智能能否媲美人類智能，甚至超越之，人面識別技術是一個重要指標。海量數據是龐大的數據集，計算分析後可以揭示人類行為和互動的規律和趨勢。這類信息可幫助商家和政策制定者建立預測模型，令決策更明智。



人面識別更準確

信息工程學系湯曉鵬教授（上圖）及電子工程學系王曉剛教授（中圖）研發出嶄新的自動人面識別系統，準確度為全球之冠。該系統在人面資料庫（Labeled Faces in the Wild）過千

組不同光暗、表情及拍攝角度的人面照片中，識別容貌的準確率高達99.15%，是首次有系統可超越人類肉眼識別的97.53%準確度。

項目由CUDA 科研中心負責，是全港首個NVIDIA CUDA 科研中心，為工程師和計算機專

以電腦自動識別人面最困難之處，是既要縮減同一人在不同圖像中呈現的變化，又要擴大不同人面部之間的細微差異點。透過深度學習模型強大的計算和學習能力，中大的人面識別技術可有效處理上述兩類不同檢測。」——王曉剛教授

家提供GPU，以進行創新科研工作。NVIDIA是一家美國環球技術公司，製造圖形處理器GPU。

此系統得益於深度學習，是近年人工智能研究的一項重大突破。簡單來說，深度學習是一個複雜的「機器學習」演算法，能識別音節和圖像，是它大大提高了人面識別的準確性。

技術還有多種用途，包括幫助執法部門及保安單位從數以萬人計的群眾中找出目標人物。傳統的視頻監控只可在簡單環境中監測少量目標，而新識別系統則能在極複雜環境下辨認大量目標。

海量數據決策分析研究中心

主任：蒙美玲教授

不少公司和政府機構正在以社交媒體數據、瀏覽記錄、文本分析和傳感器數據，擴大傳統的數據集。海量數據常用於保安和執法部門，如打擊恐怖分子陰謀、偵查個人、防止網絡攻擊。警察使用海量數據工具緝拿罪犯，預測犯罪行為，信用卡公司則用來檢測欺詐交易，連鎖超市據之預測甚麼產品會大賣，交友網站則以之為用家匹配對象。政府還可賴之以監控和預測疫病，根據實時交通信息、社交媒體和天氣數據，優化城市車流。

經過萃取數據所洞察的信息能輔助人類作出最佳決策，迅速適應瞬息萬變的環境。」

海量數據決策分析研究中心於2013年成立，有六個重點領域：醫療保健與基因組學、地球系統科學、社交網絡、經濟與金融、物流與供應鏈管理，以及數位學習。

目前正在進行的項目包括「空氣污染與健康」，由工程學院、社會科學院和公共衛生及基層醫療學院的跨學科研究團隊負責。中心剛完成一個長達五年、涉及一萬五千六百多位研究對象的群體研究，對比服用培哚普利的高血壓患者和服用賴諾普利患者的心血管死亡率。



雖說大學研究建基於全面的數據收集、確鑿具體的觀察所得，以及無懈可擊的研究方法，但想像力總在不遠處振翅欲飛，也許是在孕育新構思之時，又或是在概念化為成果的過程當中。若說知識是科研的主幹，想像力賦予的則是翅膀。✎

第十三屆榮譽院士頒授典禮



陳鎮榮先生



朱恩餘先生



顧鐵華博士



林榮德先生





梁鳳儀博士



王冀博士



黃桂林博士

香港中文大學於2014年5月12日舉行第十三屆榮譽院士頒授典禮，頒贈榮譽院士銜予七位與中大淵源深厚的傑出人士，表揚他們對大學及社會的貢獻。

陳鎮榮先生

服務中大共二十三年，於1996年出任中大總務長（後易名為財務長），他引入新的管理哲學，將總務處重組及改名為財務處，並將其由會計單位改革為具策劃性的大學財務中心，協助總務處克服政府削減撥款及建立大學儲備等艱巨挑戰。

朱恩餘先生

著名工業家及慈善家，香港翔龍有限公司、廣州立康製衣工業有限公司及蘇州立鏘服裝有限公司創辦人，致力教育及慈善事業，透過其父朱敬文博士創立的「朱敬文教育基金會」，資助香港及內地貧困的優秀學生升讀大學。他又捐資支持敬文書院的發展，先後擔任書院的籌備委員會委員及院監會主席。

顧鐵華博士

成功企業家，跨國集團聯中企業有限公司創辦人，出色崑曲表演家，致力推廣崑曲傳承，曾出版多本刊物及製作聲像資料光碟，並創立「顧鐵華振興崑曲基金」，亦支持中大音樂系中國音樂資料館出版有關戲曲書籍，協助籌劃、資助及參演有關戲曲推廣活動。另多年來大力支持內地教育及文化發展。

林榮德先生

互太紡織控股有限公司執行董事兼行政總裁林榮德先生，畢業於中大工商管理系，一直關心母校發展，多次捐資成立獎學金，資助學生到海外交流及實習。

自2008年起，林先生出任新亞書院校董，鼎力支持書院重要發展項目。他亦積極參與校友事務，協助統籌五十周年校慶校友活動。

梁鳳儀博士

傑出企業家、勤+緣媒體服務有限公司創辦人，名家，出版逾百部小說及散文，多部作品更被改編成電影及電視劇。梁博士歷年來對母校關愛有加，不但出任崇基學院校董、和聲書院院監會主席及中大五十周年校慶籌備委員會委員等職務，更多次慷慨捐助大學和書院活動，及設立多項獎學金。

王冀博士

於1970年代及1980年代兩度出任中大圖書館館長，帶領建立新的圖書館系統。在美國國會圖書館工作近四十年，出任中文部主任期間，該館中文藏書由三十萬冊增加至一百多萬冊。他促進中美關係不遺餘力，曾協助美國國務院成立美國駐華聯絡處，亦是美中關係全國委員會創辦人之一，現為美中政策基金會會長。

黃桂林博士

著名投資銀行家、殷視顧問有限公司主席黃桂林博士，在商業及投資銀行界擁有逾三十年經驗。黃博士1972年畢業於中大歷史系，多年來熱心支持母校發展。他是新亞書院校董會副主席及中大私營教學醫院專責小組成員，並慷慨捐資贊助每年在新亞書院舉辦的表達技巧工作坊，又成立多項獎學金，讓學生參與海外交流。

榮譽院士讚辭見www.cpr.cuhk.edu.hk/resources/press/pdf/5370556a42d39.pdf

披醫生白袍 遵專業操守





醫西學院及中醫學院同於2014至15學年首度舉行白袍典禮，為約三百位醫科及中醫新生提示清晰的遠景，申述醫生的最高專業操守和社會責任。

醫學院白袍典禮於9月6日舉行（上左圖），超過二百名醫科新生在親友、師長及醫學院教職員的見證下，由教授為他們披上白袍，標誌着他們加入醫療行列。中大校長及莫慶堯醫學講座教授**沈祖堯**教授即形容此刻是學生「一生的轉捩點」：「你們首次穿上白袍後，便會成為一個截然不同的人，再不僅是一個學生，而是未來的醫生。這終身職業不僅決定你們日後的事業前景，還有你的處事原則和價值觀。」

學生隨後在醫學院院長**陳家亮**教授（左圖中央）帶領下宣讀誓詞，立志竭盡全力醫治病人，恪守醫德，為社會作出貢獻。陳教授期望學生以誠實的態度行醫，尊重生命，用憐憫心對待病人，這是他們將來成為醫生必須遵守的行為準則。

中醫學院的白袍慶典則於9月24日舉行（上右圖），出席的嘉賓為六十一名新生一一披上白袍，並送贈象徵中醫專業的脈枕，以示他們加入中醫行列。新生一同宣讀誓辭，立志以仁德為本，努力求學，恪守中醫師應有的道德操守和社會責任，以救濟病苦，發揚中醫學為使命。

食物及衛生局局長**高永文**醫生（右六）致辭時說，修讀醫科與其他大學學位不同，醫科生除了要培養獨立思考，還須肩負醫者的重責，凡事應以病人利益為依歸，成為學有專精和有醫德的醫生。中醫學院院長**梁榮能**教授（右二）訓勉同學不單要精進學問，更重要的是要彰顯德行，有承擔，有堅持。

白袍是醫學界專業人員的重要象徵，接受了白袍就代表許下莊嚴的承諾，將來會克盡醫生的責任。📖

與糖尿病打防禦仗



中大糖尿病研究團隊

打破年輕及體重正常人士免罹糖尿病的誤解

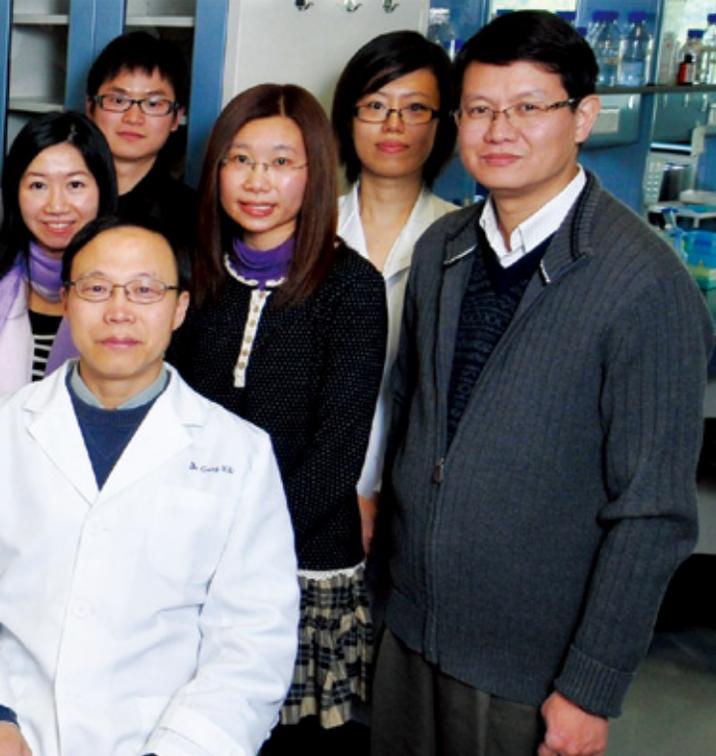
香港中文大學香港糖尿病及肥胖症研究所（下稱研究所）發現，年輕及體重正常人士亦有可能患糖尿病，不可掉以輕心。研究所名譽臨床副教授**蘇詠儀**醫生（前排左一）提醒：「市民應時常留意自己的血糖水平及進行定期檢查，把握發病初期的『黃金五年』，及早確診和治療。」

研究所於1995年至2009年間，分析了一萬多個糖尿病個案，兩成屬於早發性糖尿病（以四十歲前確診為分水嶺），平均發病年齡僅三十歲，當中三成患者體重正常。

香港糖尿病患者數目顯著增加，達人口的十分之一。研究所副教授**陸安欣**醫生表示，遺傳及生活習慣是導致早發性糖尿病的重要因素。「約五至六成的早發病人有直系親屬病史。此外，生活模式急速轉變、飲

世界衛生組織最新資料

- 全球有三億四千七百萬糖尿病患者
- 2012年估計直接因糖尿病致死的有一百五十萬宗（即每天四千一百一十人）
- 按推算，到了2030年，糖尿病將在致命疾病中位列第七



食過於豐盛、工作繁忙導致缺乏運動等，均令糖尿病有年輕化趨勢。」預計到了2030年，早發性糖尿病個案數目將倍增。

內科及藥物治療學講座教授兼研究所創所主任**陳重娥**教授（前排左三）指出，「約五成年輕患者有高血壓，七成半有高膽固醇，加上他們普遍忽略治理，所以患上心血管疾病及腎病的風險較遲發性糖尿病患者高出達48%及35%。」糖尿病初期病徵並不明顯，

到併發症出現時病情已相對嚴重，對身體器官造成無可逆轉的傷害。如能及早確診，配合血糖控制、情緒管理及藥物治療，當可以減低失明、腎衰竭、截肢，以至癌症等併發症出現的機會。

陳重娥教授領導的中大糖尿病研究團隊早於二十多年前已進行糖尿病的相關研究，並積極推動糖尿病評估。中大於2005年成立「香港糖尿病及肥胖症研究所」，透過轄下的「丘中傑糖尿病檢測中心」，以較相宜的價格，為社區提供全面的糖尿病併發症檢測及風險評估服務，至今已有超過一萬五千名人士受惠。

新模式完善中國糖尿病護理系統

除了服務本港，研究所亦着眼於中國的糖尿病管理。最近，該所與上海交通大學醫學院及中山大學第三附屬醫院聯合進行研究，推算糖尿病在中國的發病趨勢。在人口老化、飲食習慣改變、體力活動減少、高吸煙率等影響下，中國的糖尿病患病率已由1980年不足1%上升到2010年的接近12%（一億一千萬人）。最新預測數據更顯示，約半數成年人有前期糖尿病。研究所**馬青雲**教授（前排左二）指出，糖尿病對國家整體經濟和醫療的潛在負擔相當驚人，「治療成本於1993年為二十二億人民幣，預計到了2030年的開支將高達三千六百億人民幣。」有關研究成果最近在國際期刊 *Lancet Diabetes & Endocrinology* 發表。

研究同時指出，與白人相比，中國人特別容易在低體重指數下患上2型糖尿病——中國糖尿病患者的平均體重指數為25克/平方米，而非亞裔患者則是30克/平方米。

陳重娥教授說：「在期待2012–2015國家非傳染性疾病預防和治療計劃長遠策略（包括煙草控制、妊娠糖尿病的一般檢查等）成果的同時，我們提倡以主動及針對性方式找出糖尿病高風險人士，做好防治工作，並透過公私營社區夥伴關係，把重點投放於建立並維持社區糖尿病登記冊、賦權予糖尿病患者，以及為他們提供便利的支援。」

姚連生建築學教授談 應做之事

大學
University of Hong Kong

ecture of
ship in Architectur

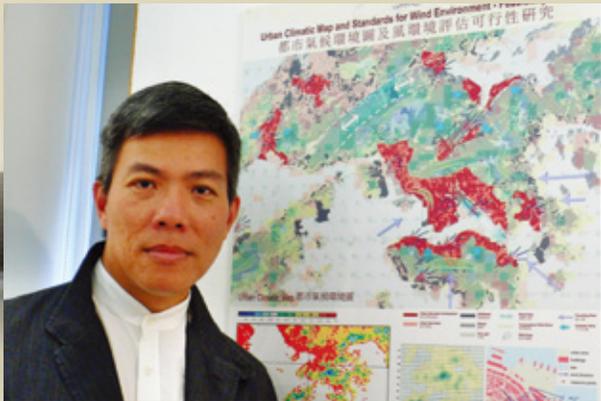
Yung Edward

or of Architect

to be D

er 2014





吳恩融教授在2014年10月21日舉行的姚連生建築學教授就職演講，以「做必須做的事」為題，帶領聽眾追溯他過去十五年的尋找歷程。他所尋找的是以下問題的答案：「有哪些事是我們應做，以改善人們生活的？」

吳教授在諾丁漢大學唸書時，教他採光設計的老師 **Peter Tregenza** 教授上課時，展示第二次世界大戰後英國人惡劣的居住環境，然後問：「有哪些事是我們應做的？」這問題他銘記至今。

1999年吳教授返回香港，發覺許多香港人的居住環境惡劣擁擠，光線不足，通風不良。追隨老師的腳步，吳教授在中大新亞書院水塔頂端設立一座國際日光監測站，之後制訂香港建築物日光設計指引。

2003年「沙士」疫症爆發，過度擁擠的都市環境和缺乏日光和通氣，是引發疫症蔓延的因素。香港政府規劃署邀請他探討這個問題，在2006年完成空氣流通評估方法。他的建議獲得政府採納，要求所有政府工程項目遵守有關的評估準則，包括舊啟德機場的規劃及新政府總部的設計。

之後吳教授再獲政府委託研究香港的情況，以令都市規劃更完善。他在2012年完成研究，制訂香港都市環境氣候圖。他說：「我確信我們現在有了更佳的分析工具，有助改善城市設計和市民生活環境。」其後世界多個城市都邀請他進行類似研究，包括新加坡、胡志明市和高雄等。

最近吳教授在外遊歷之際，再次目睹貧困偏遠村落的兒童生活艱苦，沒有電力、自來水和現代設施，他們對村外的世界毫無所知，前途黯淡。於是，他構思了「一專·一村」這個支援農村發展的計劃。他說：「我認為，如果我們大學中人沒有去改善人們的生活，就是沒有做必須做的事。大學有知識、資源、人力和專才，我不信改變不了貧困農村的情況。」聯同北京大學、史丹福大學、劍橋大學、昆明理工大學等校的師生，吳恩融教授致力改善農村民生，為村民帶來未來的希望。📍

頭角崢嶸的中大人



加入歐洲頂尖核子研究團隊

由物理系朱明中教授（右一）帶領的一支香港物理學家團隊，成為歐洲核子研究組織（CERN）的ATLAS（A Toroidal LHC Apparatus）合作組研究團隊之一。

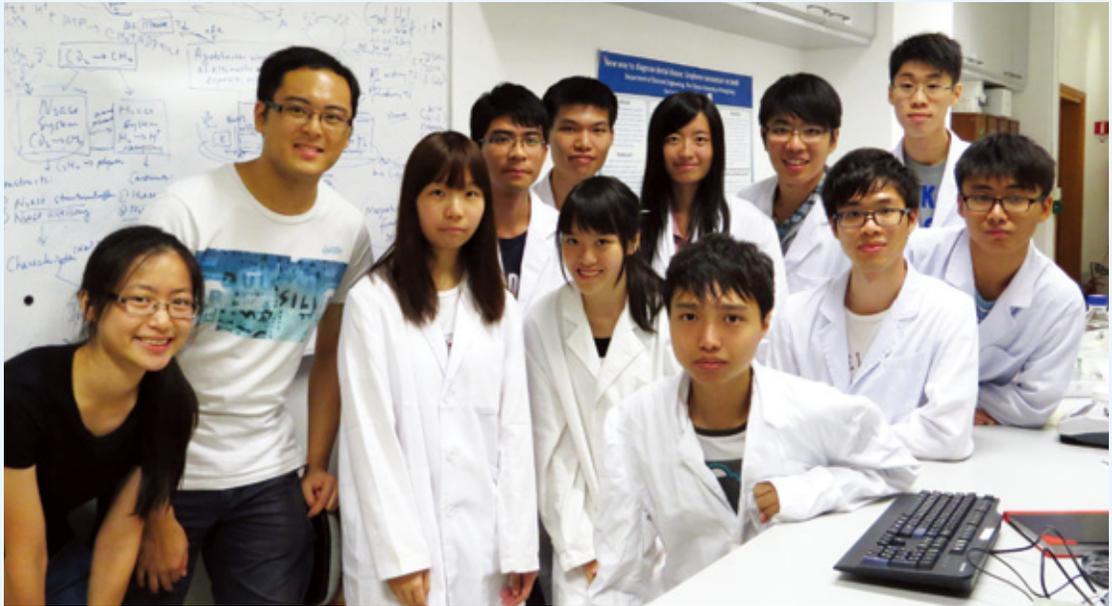
團隊的中大成員包括物理系助理教授Luis Flores Castillo、本科生譚博浩（左二）和鄒潤生（左三）、研究生徐嘉明（右三）和魯浩楠（左一），以及兩名研究助理關鍵強和陳逸朗（右二）。他們先後於2014年5至11月期間在瑞士實習，參與CERN的研究工作。

CERN是全球規模最大的權威科學研究中心，曾發現被稱為上帝粒子的希格斯玻色子。

兩應屆畢業生獲法國獎學金



主修文化研究的陳凱倫（中）獲得 Studialis Group Graduate Program 獎學金，於2014至15學年到巴黎高等藝術研究學院修讀有關當代藝術及市場營銷的碩士課程；修讀物理的林愷明（左）則得到 Alexandre Yersin 獎學金的資助，到波爾多第一大學修讀歐盟的海洋環境與資源碩士課程。



跨學院隊伍奪國際遺傳工程設計金獎

理學院及工程學院十位本科生組成基因工程隊伍，本年秋季遠赴美國波士頓，參加國際遺傳工程機器設計競賽，與全球二百四十三支大學隊伍角逐，脫穎而出，成為金獎得主之一。

中大隊以「固氮菌集束轉型蛋白缺氧表達系統」參賽，成功改變棕色固氮菌這種大量存於自然界的細菌的基因，建構細胞內缺氧下表達蛋白質生產的系統。經基因改變後的細菌如加入改造過的固氮酶及氫酶，會將二氧化碳轉換成甲烷及其他碳化合物，在土壤及污水等有氧環境中分解有害物質。轉換過程中產生的甲烷氣體更是一種可再生生物燃料。長遠來說，此生物合成系統可減少二氧化碳，有助改善環境。

醫科生晉身國際神經生物學獎三甲

醫學院五年級生高浩博士憑其有關視覺神經網絡的研究，晉身本年度 Eppendorf & Science 神經生物學獎三甲，於國際權威期刊《科學》發表得獎文章，是該獎自2002年成立以來首位獲此殊榮的香港科學家。



Eppendorf & Science 神經生物學獎旨在鼓勵全球各地三十五歲以下年輕科學家進行大腦及神經系統功能方面的研究，每年選出一位大獎得主及不超過三位入圍者。

高博士的研究旨在找出大腦各種神經元的功能，以及不同功能的神經元之間的連接規律，理解神經網絡的功能，以便對症下藥。



工程學生創意獲表揚

機 械與自動化工程學系學生丁善衡(右五)、楊志玲(右三)、何佳蓉(右二)、陳宗豪(左五)和張啟鴻(左三)，糅合創意和知識，設計出性能卓越並堅固的物料運輸機，勇奪於3月22至23日假廣州華南理工大學舉行的第三屆英國機械工程師學會(東北亞區)大中華設計大賽冠軍。



揚威中國大學莎劇賽

中大憑演出《羅密歐與朱麗葉》，於5月26至28日舉行的第十屆「中國大學莎劇比賽決賽」中，擊敗十一隊來自內地、台灣、澳門和本地大學的隊伍，勇奪冠軍，飾演凱普萊特夫人的蔡頌思(左)亦獲得最佳女演員獎。該比賽由英文系及藝術行政主任辦公室合辦。



划艇隊十三連冠

由全港大學賽艇錦標賽籌委會主辦、香港賽艇協會協辦的「成龍挑戰盃2014年全港大學賽艇錦標賽」，於8月16及17日在沙田賽艇中心舉行。中大參加十一項比賽，共獲四金五銀三銅的佳績，並奪得男、女子全場總冠軍，更連續第十三年獲得全場總冠軍。



全國大學生羽毛球錦標賽奪佳績

第十八屆全國大學生羽毛球錦標賽，於8月5至10日在北京工業大學舉行，共有來自全國九十四所高校的九百多名運動員參與。在團體賽中，中大女子隊取得季軍，男子隊則獲第十三名；單項賽事方面，林鏞灝（左二）與林雪庭（右二）兩兄妹在甲組男女子混合雙打為團隊取得金牌。

簡訊

人事任命

新任/續任校董

- 殷巧兒女士(右)獲聯合書院校董會選出,繼葉元章先生出任大學校董,任期三年,由2014年8月25日起生效。
- 范思浩先生獲逸夫書院校董會選出,續任大學校董,任期三年,由2014年9月10日起生效。
- 陳志新博士獲校友評議會選出,以校友評議會主席身分續任大學校董,任期三年,由2014年9月1日起生效。



新任研究院院長

法律學講座教授鄔楓以兼任方式出任研究院院長,任期三年,由2014年9月1日起生效。

新任學院院長

- 陳家樂教授(左)獲委任為工商管理學院院長,任期五年,由2014年11月4日起生效。
- 趙志裕教授(右)獲委任為社會科學院院長,任期五年,由2014年11月11日起生效。



續任書院院長

- 市場學系教授陳志輝再度獲委任為逸夫書院院長,任期三年,由2014年7月1日起生效。
- 生命科學學院生物學研究講座教授辛世文再度獲委任為善衡書院院長,任期兩年,由2014年8月1日起生效。

沈祖堯榮膺香港富布賴特傑出學者

中大校長兼莫慶堯醫學講座教授沈祖堯教授（左）獲頒2014年香港富布賴特傑出學者獎，獲邀在美國多所頂尖高等學府巡迴講學。



富布賴特計劃是由美國政府設立的國際教育交流計劃，在超過一百五十五個國家和地區運作，至今已為三十多萬名學者、教育者、研究生和專業人士提供交流、教學及研究機會。本港每年有一位優秀學者獲選到美國交流。



張妙清獲心理學傑出貢獻獎

中大副校長兼卓敏心理學講座教授張妙清於巴黎舉行的國際應用心理學大會上獲頒2014年度傑出科學貢獻獎，以表揚她在推動應用心理學發展的成就。該獎項由國際應用心理學協會（IAAP）每四年頒授一次，迄今全球只有共十人獲獎，張教授是當中首位亞洲心理學家。

王鈞獲神經網路先驅獎

工程學院王鈞教授（左）在7月6至11日於北京舉行的電機及電子工程師學會（IEEE）世界計算智能大會中，獲頒發2014年度神經網路先驅獎，以表彰他在神經網路優化計算和工程應用領域的傑出貢獻。該獎於1991年設立，是神經網路領域的最高獎項，現為IEEE院士、



IEEE控制論彙刊*Transactions on Cybernetics*主編的王教授是亞洲第三位獲此殊榮的科學家。

中大環保工作屢獲肯定



中大於5月2日二度獲頒「香港環保卓越計劃」公營機構及公用事業界別的「界別卓越獎」金獎。該獎共有近九百所機構角逐，評審準則主要包括環保領導、環保計劃與表現，以及夥伴協作三方面。中大師生在節能、節水、減廢、保育生態及改善環境等方面均表現出色，並與供應商及飯堂緊密合作，推廣環保採購、低碳飲食和減少廚餘。除了全方位在校內推廣使用環保設施和教育，更外展至社區，推動可持續發展的公民教育。

圖書館室內設計獲表揚



大學圖書館室內設計獲香港建築師學會2013年年獎的「主題建築獎——室內設計」。

圖書館自2009年開始擴建，至2012年完成，重點之一是發展地下公用空間，開闢了佔地二千五百平方米的「進學園」，把以往不見天日的地庫巧妙地打造成五彩繽紛的多功能學習空間。「進學園」內的S形特長桌子，是最具特色的設置，其高度和闊度變化有致，營造自由互動的氣氛，可隨意配置使用。

校友揚威藝術界



藝術系數名校友奪得本地多項藝術獎項，本科畢業生黃修平（左）憑電影《狂舞派》奪得香港電影金像獎新晉導演獎，並獲香港藝術發展局主辦的2013香港藝術發展獎「年度最佳藝術家獎：電影」。同獲藝術發展獎的，還有本科畢業生林東鵬（右上）（年度最佳藝術家獎：視覺藝術）和區凱琳（右下）（藝術新秀獎：視覺藝術）。



此外，藝術碩士畢業生蕭偉恒拍攝暴露在惡劣空氣中的路邊植物，輯成系列作品「路邊——草」，獲得WYNG大師攝影獎。該比賽旨在透過攝影項目喚起公眾對社會問題的關注，是年以「空氣」為主題。



建築學院校友奪業界殊榮

現於凱達環球有限公司擔任建築師的建築學院校友姜藝思，憑其灣仔茂羅街/巴路士街「藝術社區」活化項目（現時命名為「動漫基地」）榮獲多項大獎，包括香港建築師學會2013年年獎之「香港建築師學會全年境內建築大獎」，以及「主題建築獎——文物建築」；另又獲得2014年度優質建築大獎香港非住宅項目（更新及活化）優異獎。中大建築學院建築文化遺產研究中心為此項目的保育顧問。

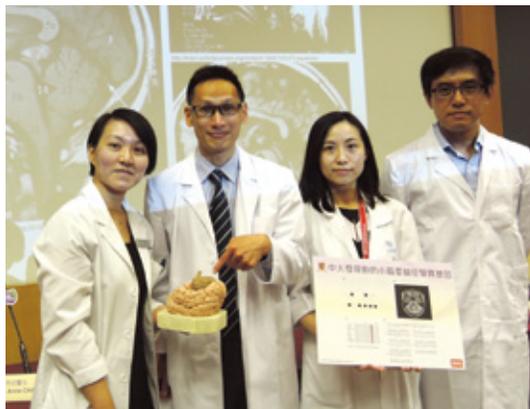
該項目保育了一組共十幢落成於1910年代、罕有和完整的二級歷史建築唐樓群，利用出色的保育和創意建築設計，活化舊社區之餘，亦完成三項任務——提供公共空間、保存歷史建築及將之改善至符合目前的建築物條例，以及活化為社區文化藝術中心。



得獎項目「動漫基地」（鳴謝Winson Ma提供圖片）

新型小腦萎縮症變異基因

由生命科學學院陳浩然教授(左二)領導的跨學科團隊,從2011年起開展研究,終於找出了一組新的脊髓小腦性共濟失調(簡稱小腦萎縮症或SCA)致病變異基因。陳教授和他的團隊首先從病者的基因組找出候選致病基因的多態性,



並通過分析患病家庭成員的基因排序,終於發現其中一個SCA家庭的變異基因乃處於一個名為CCDC88C的基因上。

此項研究成果刊登於頂尖遺傳學雜誌《醫學遺傳學期刊》,國際人類基因組組織的基因命名委員會更批准以「SCA40」命名這種新型SCA。此項重要發現,帶領香港的SCA醫學及研究進入世界版圖,亦為生物醫學及臨床醫學提供重要啟示,開拓治療小腦萎縮症的新方向。

新薄血藥更有效防亞洲房顫患者中風

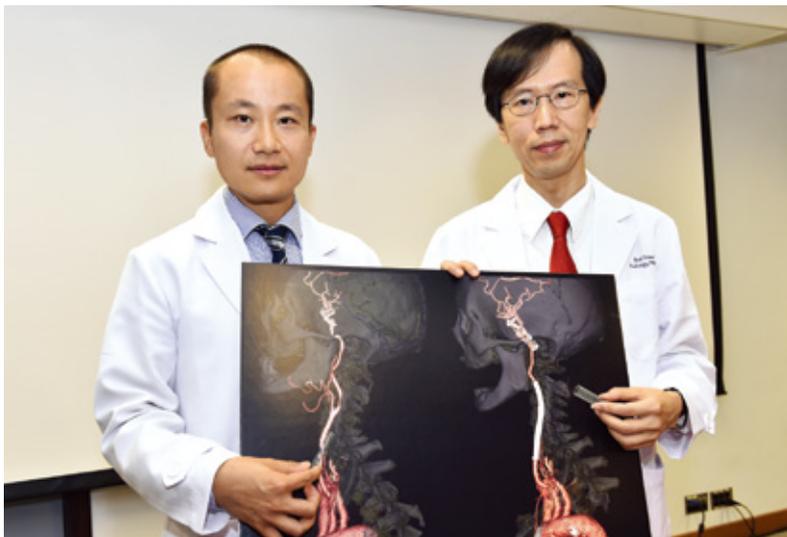


中大莫慶堯內科醫學講座教授、內科及藥物治療學系腦神經科主任黃家星教授(左)的研究結果顯示,新一代口服抗凝血藥物「利伐沙班」,能有效降低亞洲心房顫動(房顫)患者中風的風險達三成二,

較非亞洲患者一成一為佳;而相比起傳統薄血藥「華法林」,「利伐沙班」的預防中風功效也較高。

為探討薄血藥對亞洲房顫患者的成效及重要性,黃家星教授在一項共有一萬四千多位來自四十五個國家的房顫患者參與的國際大型研究ROCKET AF當中,抽取了內地、香港、台灣及韓國四個亞洲地區共九百三十二位患者的數據,進行延續性研究,服用新「利伐沙班」和「華法林」的約各佔一半,將得出結果與其他地區患者的數據比較。

頸動脈支架成型術減頭頸放射治療後中風風險



內科及藥物治療學系利國偉腦神經學副教授梁慧康醫生（左）與影像及介入放射學系余俊豪教授

內科及藥物治療學系與影像及介入放射學系的研究發現，鼻咽癌及喉癌患者在接受頭頸部位的放射治療後，會出現較嚴重的血管病變，頸動脈亦較大機會完全閉塞，成為中風高危人士。

影像及介入放射學系在2006年10月至2010年4月期間，為一百九十四名患頸動脈狹窄人士進行「頸動脈支架置入成型」手術，並臨床觀察四年。當中六十五個個案是由放射治療引起，其餘則因粥樣血管硬化引起。



「頸動脈支架置入成型」手術是以影像引導的微創血管重整手術，把外張性支架鋪設於血管內壁，以球囊擴闊狹窄部份。以此手術治療六十五宗「放射治療引起的頸動脈狹窄」個案，成功率高達百分之一百，每年中風的風險減低至1.2%，手術後併發症（死亡或中風）風險只為1.5%。治療因粥樣血管硬化引起的頸動脈狹窄效果亦同。

學童戴OK鏡可致角膜炎



眼科及視覺科學學系研究發現，過去十年，十八歲或以下人士被確診為微生物致病的感染性角膜炎個案中，約四成與使用控制近視的角膜塑形隱形眼鏡（俗稱OK鏡）直接相關，而感染性角膜炎是致盲率很高的疾病，反映OK鏡的潛在風險。

該系名譽臨床副教授楊樂啟醫生（右）指出，戴OK鏡或會造成角膜上皮細胞損傷，令角膜變得脆弱。若患者清潔習慣不佳，會造成角膜炎，甚至可導致眼內炎或角膜穿孔，嚴重影響視力

經血管乙醇消融術有效治肝癌

影像及介入放射學系教授兼透視微創治療基金臨床科學中心總監余俊豪教授發現，「經血管乙醇消融術」（TEA）比傳統的「經血管碘栓塞化療」（TACE）能更有效殺死肝細胞癌，約有七成機會可完全消滅腫瘤。此研究在2013年初獲美國「癌症介入治療大會」頒發最佳研究獎，並於2014年初刊載於國際期刊《放射診斷學雜誌》。



余教授於2001年開始研究以TEA治療肝細胞癌，結果顯示該療法的治療死亡率為零，治療後病人平均總生存期為二十六個月，沒有接受此治療的生存期只有六個月。余教授的團隊更在2007至2012年間進行一個隨機對照研究，比較TEA和TACE對治療中期肝細胞癌的成效及安全性，結果證實TEA比後者更有效完全消滅腫瘤。



香港賽馬會慈善信託基金慨捐十三億港元，支持中大發展全港首間非牟利及自負盈虧之教學醫院。此為賽馬會歷史上最大的醫藥範疇單項捐款項目，亦是中大建校以來收到最大的捐款金額。此外，該基金另慨捐港幣一千二百萬元，支持成立香港中文大學賽馬會老年學研究所，由賽馬會流金頌計劃總監胡令芳教授擔任所長。捐款典禮在8月21日舉行。

設立姚連生教授席



中大獲姚連生先生遺贈二千七百餘萬港元，用作設立「姚連生建築學教授席」及「姚連生外科講座教授席」。大學於6月23日舉行支票捐贈儀式，以感謝姚氏家族對大學的慷慨支持。

建築學院吳恩融教授及外科學系劉潤皇教授，分別擔任首位「姚連生建築學教授」及「姚連生外科講座教授」。每年由姚連生先生遺贈捐款孳生之利息，為冠名教授的研究項目提供穩定資助。

劉佐德演講廳命名禮



為答謝香港商人及慈善家劉佐德先生對中大的支持，大學將位於康本國際學術園地下的一號演講廳命名為「劉佐德演講廳」。命名典禮於4月23日舉行，由劉佐德先生（左）及中大校長沈祖堯教授（右）主禮。

去年，劉佐德先生慷慨捐資予全球經濟及金融研究所，設立「劉佐德全球經濟與金融講座系列」；今年，劉氏伉儷又慨捐一商業單位，撥其收益支持研究所發展。

「前期創業育成中心」助學生創業

中大成立本地院校首個提供全面創業支援的「前期創業育成中心」（Pre-incubation Centre，簡稱Pi Centre），為有志創業的學生免費提供專用的工作間、專業設備、軟件資源，以及創業顧問服務等，協助學生實踐產品和服務概念，為進駐商業市場做好準備。一年後，學生可嘗試正式投產、集資、於校外的創業育成基地自立門戶。

申請進駐Pi Centre的學生須呈交創業計劃書，由校外業界顧問組成的評審委員會根據其創意、可行性及潛在的人文、社會或市場價值作評核。



左起：中大副校長張妙清教授、沈祖堯校長、香港科技園副總裁楊德斌先生、中大創業研究中心項目總監蔡明都先生，以及匯友資本始創合夥人胡景邵先生為Pi Centre主持開幕禮。

七百學生服務社會



在2013至2014學年及暑假，中大近七百名學生在I·CARE博群計劃的支援下，參與或自發組織了三十多個本地及海外的社會服務項目，為不同階層及種族的有需要人士服務，項目數量及參與人數比上年度增加一倍。自計劃推行四年以來，鼓勵了更多學生主動關心社會，提供協助或對策，改變社會現狀，受惠者逾二萬。

校友園雕塑「融匯」揭幕

由中大榮譽院士、中國著名雕塑家吳為山教授為金禧校友園設計的雕塑「融匯」，於9月20日舉行揭幕儀式。三米高的「融匯」以青銅及不銹鋼打造而成，體現傳統與現代的融合，並展示中西方力量之凝聚。從一面看來是一位長者，從另一面看來卻是一位青年，長者與青年互相依偎，代表中大在學術知識與人文精神的傳承。



學術薈萃

香港醫療與健康研討會

聯合書院於4月3日假康本國際學術園舉行2014周年研討會，題為「香港醫療與健康——回顧與發展」，逾五百多位師生出席。講者發言後和與會者從不同角度交流，分享他們對香港社會醫療與健康的意見。



華人社會福利政策國際會議

華人社會社會工作、社會福利及社會政策之跨文化經驗國際會議於5月28至30日假中大舉行，約四十位來自海外、台灣、中國內地及香港的知名講者發表報告，分享世界各地華人社會裏，社會福利、社會政策和社會工作教育與實踐領域的研究成果。



國際研討會推廣「性小眾」權益



中大亞太研究所性別研究中心與平等機會委員會和歐盟駐香港及澳門辦事處合辦的香港首個「性見共融國際研討會」，於8月29日舉行，由本地和海外專家共同探討香港和歐盟在維護「性小眾」（同性戀、雙性戀、跨性別人士和雙性人）平等權利方面的經驗，並在會上交換歐盟和香港立法保障性小眾權利的經驗，以及立法對商界、教育、宗教團體和社會大眾的潛在影響。多位歐美知名學者及法律人士特地來港作演講嘉賓，包括劍橋大學聖約翰學院校長及院長 Duncan Dormor 牧師、北卡羅來納大學法學院法學教授劉浩寧，以及倫敦大學英皇學院人權法律教授 Aileen McColgan 等。

南非衛生部長談伊波拉疫情



南非衛生部長 Pakishe Aaron Motsoaledi 醫生應賽馬會公共衛生及基層醫療學院全球衛生中心邀請，於9月8日演講，題為「伊波拉疫情對南非及非洲大陸之影響」。Motsoaledi 醫生探討了伊波拉在西非的疫情、其擴散和預防措施，也分析了這病毒對南非及非洲大陸的間接影響。

邵逸夫數學科學獎得主談數學之美

喬治·盧斯蒂格 (George Lusztig) 教授9月25日蒞臨中大演講，題目為「表示理論的代數及幾何方法」。他將代數、代數幾何和表示論結合，成功解決古典問題，展現數學中美妙的新聯繫，故獲頒2014年邵逸夫數學科學獎。



盧斯蒂格教授在講座中總結了表示論的有限李群自1896年建立後的演變過程，闡述群論以外的方法如何對理解有限李群的表示起到關鍵作用，例如同調理論的特徵 p 代數簇。

諾貝爾經濟學獎得主論「新中國標準」



2010年諾貝爾經濟學獎得主克里斯托弗·皮薩里德斯 (Christopher A. Pissarides) 教授於10月16日蒞臨中大，主講傑出公開講座，題為「新中國標準：歐洲後工業化社會過渡的啟示」。

皮薩里德斯教授探討歐洲於二十世紀經歷社會轉型，其社會和經濟政策及對經濟發展的影響，如弱勢社群的福利、社會不平等的處理及經濟聯盟的管理等。這類問題也困擾著中國。他在講座中強調可吸取的教訓和應採取的行動，以避免重蹈許多歐洲國家所犯的錯誤。🇪🇺



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



一書在手，感覺踏實。然而，為減少大量印刷對環境造成的損害，請與朋友分享本冊，
或上網 (www.iso.cuhk.edu.hk/chinese/publications/bulletin/) 閱覽。謝謝您愛護環境。